Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 18 decembrie 2019
(OR. en)

14883/19
PV CONS 67
TRANS 574
TELECOM 379
ENER 536

PROIECT DE PROCES-VERBAL

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE
(Transporturi, Telecomunicații și Energie)

2, 3 şi 4 decembrie 2019

CUPRINS

Pagina

1. Adoptarea ordinii de zi 4

TRANSPORTURI

Deliberări legislative

2. Regulamentul privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar 4

3. Pachetul privind mobilitatea III 4
Regulamentul privind măsurile de raționalizare pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (TEN-T)

Activități fără caracter legislativ

4. Servicii digitale de transport pentru persoane: următorii pași către soluții europene durabile 5

Deliberări legislative

5. Pachetul privind mobilitatea I 5
Directiva de modificare a Directivei 1999/62 privind Eurovigneta (Directiva de aplicare a taxelor)

Activități fără caracter legislativ

6. Viitorul cerului unic european 5

Diverse

7. a) Propuneri legislative actuale 6
b) Cea de a treia Conferință ministerială mondială privind siguranța rutieră (Stockholm, 19-20 februarie 2020) 6
c) Programul de lucru al viitoarei președinții 6
d) Navele de navigație interioară mici existente în ceea ce privește dispozițiile tranzitorii ale cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară 6

TELECOMUNICAȚII

Deliberări legislative

8. Regulamentul privind viața privată și comunicațiile electronice 6

Activități fără caracter legislativ

9. Uniunea Europeană ca centru de utilizare etică a datelor 7

10. Concluzii privind importanța tehnologiei 5G pentru economia europeană și necesitatea de a atenua riscurile pentru securitate legate de tehnologia 5G 7

Diverse

11. a) Propuneri legislative actuale 7
b) Conferința privind economia datelor (Helsinki, 25-26 noiembrie 2019) 8
c) Conferința privind guvernarea digitală (Helsinki, 22 octombrie 2019) 8
d) Programul de lucru al viitoarei președinții 8

12. Aprobarea punctelor „A” 8
Lista fără caracter legislativ

ENERGIE

Activități fără caracter legislativ

13. Integrarea sectorială inteligentă: promovarea energiei curate 8

14. Acțiuni ulterioare Comunicării cu privire la proiectele de planuri naționale privind energia și clima,
„Uniți în realizarea uniunii energetice și a acțiunilor climatice” 9

15. Prioritățile de politică ale noii Comisii în materie de energie 9

Diverse

16. a) Discuții trilaterale privind gazele și perspectivele de iarnă pentru siguranța furnizării de gaze 9
b) Propuneri legislative actuale 9
c) Evoluțiile recente privind relațiile externe din domeniul energiei 10
d) Informare cu privire la Conferința privind Planul SET 10
e) Programul de lucru al viitoarei președinții 10
f) Următoarele etape privind punerea în aplicare a recomandărilor în materie de securitate nucleară prezentate în raportul de evaluare *inter pares* al UE privind testele de rezistență vizând centrala nucleară din Belarus 10
g) Activități ilegale recente ale Turciei în Marea Mediterană 10

ANEXĂ – Declarații de consemnat în procesul-verbal al Consiliului 11

***

REUNIUNEA DE LUNI, 2 DECEMBRIE 2019

1. Adoptarea ordinii de zi

Consiliul a adoptat ordinea de zi care figurează în documentul 14395/19.

La rubrica „Diverse”, punctul 7 litera d) a fost adăugat, la cererea delegației olandeze, punctul 16 litera f) la cererea delegației lituaniene și punctul 16 litera g) la solicitarea delegației elene.

TRANSPORTURI

Deliberări legislative
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Transport terestru

2. Regulamentul privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar — 1 C — 14047/19 + COR 1, 12442/17 + ADD 1
Abordare generală [1]

Consiliul a convenit asupra abordării generale privind drepturile călătorilor din transportul feroviar, astfel cum figurează în anexa la documentul 14047/19 + COR 1.

Chestiuni orizontale

3. Pachetul privind mobilitatea III
Regulamentul privind măsurile de raționalizare pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (TEN-T) — 1 C — 14401/19 + ADD 1 REV 1, 9075/18
Abordare generală [1]

Consiliul a convenit asupra abordării generale referitoare la propunerea privind măsurile de raționalizare în scopul înregistrării de progrese în direcția realizării rețelei transeuropene de transport, astfel cum figurează în documentul 14401/19 + ADD 1 REV1. Germania a formulat o declarație, astfel cum figurează în anexă.

Activități fără caracter legislativ

Chestiuni orizontale

4. Servicii digitale de transport pentru persoane: următorii pași către soluții europene durabile [F2] 14063/19
Dezbatere de orientare

Consiliul a desfășurat o dezbatere de orientare pe tema „servicii digitale de transport pentru persoane: următorii pași către soluții europene durabile”.

Deliberări legislative
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Transport terestru

5. Pachetul privind mobilitatea I [1][C] 14383/19
Directiva de modificare a Directivei 1999/62 privind Eurovigneta (Directiva de aplicare a taxelor) 9672/17 + ADD 1
Abordare generală [(1)]

Consiliul nu a putut ajunge la un acord cu privire la abordarea generală referitoare la Directiva de modificare a Directivei 1999/62 privind Eurovigneta.

Activități fără caracter legislativ

Aviație

6. Viitorul cerului unic european [F2] 13782/19
Dezbatere de orientare

Consiliul a organizat o dezbatere de orientare privind viitorul cerului unic european. Consiliul a invitat Comisia să prezinte informații detaliate referitoare la aspecte cu privire la care ar putea fi necesară o actualizare a proiectului de text legislativ privind SES2+, astfel încât să permită grupurilor de pregătire ale Consiliului să realizeze ajustări, după caz, și să înregistreze progrese cu privire la acest dosar. De asemenea, Consiliul a solicitat Comisiei să furnizeze cât mai multe informații generale și materiale detaliate pentru a-și justifica propunerile și pentru a analiza potențialele avantaje și consecințe ale propunerilor.

Diverse

7. a) Propuneri legislative actuale
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Directiva de renunțare la schimbarea sezonieră a orei 1 C 12118/18
Informare din partea președinției

Consiliul a luat act de informarea din partea președinției cu privire la Directiva de renunțare la schimbarea sezonieră a orei.

b) Cea de a treia Conferință ministerială mondială privind siguranța rutieră (Stockholm, 19-20 februarie 2020) 2 14039/19
Informare din partea delegației suedeze

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de delegația suedeză.

c) Programul de lucru al viitoarei președinții 14472/19
Informare din partea delegației croate

d) Navele de navigație interioară mici existente în ceea ce privește dispozițiile tranzitorii ale cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară 14686/19
Informare din partea delegației Țărilor de Jos

REUNIUNEA DE MARȚI, 3 DECEMBRIE 2019

TELECOMUNICAȚII

Deliberări legislative
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

8. Regulamentul privind viața privată și comunicațiile electronice 1 C 14447/19 5358/17
Raport intermediar

Consiliul a luat act de raportul intermediar al președinției.

Activități fără caracter legislativ

9. **Uniunea Europeană ca centru de utilizare etică a datelor** 14070/19
Dezbatere de orientare

Consiliul a discutat calea de urmat pentru economia europeană a datelor, pe baza propunerii de poziționare a Uniunii Europene ca centru de utilizare etică a datelor. Printre chestiunile dezbătute s-au numărat modul de încurajare a schimbului de date între întreprinderi și modalitățile de asigurare a abordării centrate pe oameni, a vieții private și a securității pentru a consolida încrederea în economia datelor. Schimbul de informații a oferit orientări valoroase pentru continuarea lucrărilor UE în acest domeniu.

10. **Concluzii privind importanța tehnologiei 5G pentru economia europeană și necesitatea de a atenua riscurile pentru securitate legate de tehnologia 5G** 14368/19
Adoptare

Consiliul a adoptat concluziile care figurează în documentul 14368/19.

Consiliul a avut în vedere o abordare cuprinzătoare, bazată pe riscuri, a securității rețelelor 5G, subliniind faptul că factorii netehnici ar trebui să fie, de asemenea, luați în considerare atunci când este stabilit profilul de risc al unui furnizor. Componentele de rețea esențiale pentru securitatea națională ar trebui să provină doar de la părți demne de încredere.

Diverse

11. **a)** **Propuneri legislative actuale**
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Regulamentul de instituire a Centrului de competențe european în materie de securitate cibernetică și a Rețelei de centre de coordonare 12104/18
Informare din partea președinției

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președință.

b) **Conferința privind economia datelor (Helsinki, 25-26 noiembrie 2019)** 14353/19
Informare din partea președinției

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președinție.

c) **Conferința privind guvernarea digitală (Helsinki, 22 octombrie 2019)** 14377/19
Informare din partea președinției

Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președinție.

d) Programul de lucru al viitoarei președinții 14281/19
Informare din partea delegației croate

REUNIUNEA DE MIERCURI, 4 DECEMBRIE 2019

12. Aprobarea punctelor „A”

Lista fără caracter legislativ 14421/19

Consiliul a adoptat punctele „A” care figurează în documentul 14421/19, inclusiv documentele COR și REV, prezentate spre adoptare.

ENERGIE

Activități fără caracter legislativ

13. Integrarea sectorială inteligentă: promovarea energiei curate 13854/19
Dezbatere de orientare

Consiliul a desfășurat o **dezbatere politică** privind integrarea sectorială pe baza unui document al președinției și a unor întrebări. Miniștrii au profitat de ocazie pentru a sublinia prioritățile lor respective și au solicitat Comisiei să evalueze mai întâi punerea în aplicare a cadrului actual.

14. **<u>Acțiuni ulterioare Comunicării cu privire la proiectele de planuri naționale privind energia și clima, „Uniți în realizarea uniunii energetice și a acțiunilor climatice”</u>** 14062/19
10251/19
Schimb de opinii

<u>Miniștrii</u> au desfășurat un **schimb de opinii** pe baza unui document al președinției, cu un accent deosebit pe „decalajele în materie de ambiție” ale contribuțiilor statelor membre în planurile lor naționale integrate privind energia și clima în vederea atingerii obiectivelor UE pentru 2030 privind eficiența energetică și sursele regenerabile de energie. Decalajele care persistă în ceea ce privește nivelul de ambiție sunt, probabil, foarte mari, în special în ceea ce privește obiectivul privind eficiența energetică.

15. **<u>Prioritățile noii Comisii în materie de politică energetică</u>** 14060/19
Schimb de opinii

<u>Comisara Simson</u> a prezentat prioritățile de politică ale noii Comisii în domeniul energiei: oameni, planetă, parteneri. Miniștrii au salutat aceste priorități și și-au exprimat opiniile cu privire la importanța diferitelor politici și acțiuni în domeniul energiei. Schimbul de informații a oferit orientări valoroase pentru activitatea viitoare a Comisiei în ceea ce privește elaborarea de inițiative legislative și nelegislative.

<u>Diverse</u>

16. a) Discuții trilaterale privind gazele și perspectivele de iarnă pentru siguranța furnizării de gaze 14227/19
Informare din partea Comisiei

b) Propunere legislativă actuală:
[Deliberare publică în temeiul articolului 16 alineatul (8) din Tratatul privind Uniunea Europeană]

Regulamentul privind etichetarea pneurilor 14495/19
Informare din partea președinției 9185/18 + ADD 1

Președinția a informat Consiliul cu privire la situația actuală și posibilele etape ulterioare. În special, acesta a reamintit că: 1) s-a ajuns la un acord politic provizoriu cu PE cu privire la acest dosar în cadrul unui trilog final care a avut loc la 13 noiembrie; 2) Comisia ITRE a aprobat, în dimineața zilei de 4 decembrie, acordul politic de mai sus și 3) procesul de adoptare va fi finalizat în câteva luni. <u>Consiliul</u> a luat act de informațiile furnizate de președinție.

c) Evoluțiile recente privind relațiile externe din domeniul energiei [F2] 14235/19
Informare din partea Comisiei

Comisia a subliniat importanța dimensiunii externe a Pactului ecologic european. Comisia va promova în mod activ tranziția către o energie curată în cadrul forurilor internaționale, cum ar fi AIE și reuniunea la nivel ministerial privind energia curată, precum și prin memorandumurile de înțelegere bilaterale cu țări terțe. Consiliul a luat act de informațiile furnizate de Comisie.

d) Informare cu privire la Conferința privind Planul SET (Helsinki, 13-15 noiembrie 2019) [F2] 14228/19
Informare din partea președinției

Cea de a 13-a Conferință anuală privind Planul SET, organizată de Comisie și de președinția finlandeză, a avut loc la Helsinki în perioada 13-15.11.19. Conferința s-a axat pe cercetare și inovare în sectorul energetic, pentru a consolida poziția de lider a industriei europene. Consiliul a luat act de informațiile furnizate de președinție.

e) Programul de lucru al viitoarei președinții 14236/19
Informare din partea delegației croate

f) Următoarele etape privind punerea în aplicare a recomandărilor în materie de securitate nucleară prezentate în raportul de evaluare *inter pares* al UE privind testele de rezistență vizând centrala nucleară din Belarus 14761/19
Informare din partea delegației lituaniene

g) Activități ilegale recente ale Turciei în Marea Mediterană
Informare din partea delegației elene

---

[1] Prima lectură

[C] Punct bazat pe o propunere a Comisiei

[F2] Dezbatere publică propusă de președinție [articolul 8 alineatul (2) din Regulamentul de procedură al Consiliului]

ANEXĂ

Declarații privind punctele „B” cu caracter legislativ care figurează în documentul 14395/19

Referitor la punctul 3 de pe lista punctelor „B”: **Pachetul privind mobilitatea III**
Regulamentul privind măsurile de raționalizare pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (TEN-T)
Abordare generală

DECLARAȚIA REPUBLICII FEDERALE GERMANIA

„Germania pleacă de la premisa că dispozițiile de accelerare procedurală cuprinse în propunerea menționată sunt menite doar să reglementeze cursul și organizarea formală a procedurilor administrative în cauză și că nu aduc atingere criteriilor de fond care trebuie aplicate în luarea unei decizii de autorizare, acestea rezultând din cerințele prevăzute de dreptul material.

În special, Germania pleacă de la premisa că termenul de patru ani aferent procedurilor de acordare a autorizațiilor, prevăzut la articolul 6 alineatul (1) din proiectul de abordare generală, nu impune – și nu poate fi utilizat ca justificare în acest sens –, nici în contextul transpunerii directivei în legislația națională, nici în cel al aplicării legislației naționale în conformitate cu directiva, vreo limitare a domeniului de aplicare al evaluării în ceea ce privește cerințele de protecție a mediului sau vreo reducere a criteriilor utilizate în realizarea unei astfel de evaluări atunci când se ia o decizie de autorizare.”